

**ZARZĄDZENIE NR 97/RI/2020**  
**BURMISTRZA MIĘDZYZDROJÓW**

z dnia 8 maja 2020 r.

**w sprawie ogłoszenia przetargów na wydzierżawienie nieruchomości**

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 713), **zarządza się, co następuje:**

§ 1. Ogłasza się pisemne przetargi nieograniczone na wydzierżawienie wyznaczonych nieruchomości położonych w Międzyzdrojach, z przeznaczeniem na prowadzenie działalności gospodarczej, zgodnie z załącznikami nr 1-6 do niniejszego zarządzenia.

§ 2. Wykonanie zarządzenia powierza się Kierownikowi Referatu Infrastruktury.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Załącznik Nr 2 do zarządzenia Nr 97/RI/2020  
Burmistrza Międzyzdrojów  
z dnia 8 maja 2020 r.

## OGŁOSZENIE

Burmistrz Międzyzdrojów ogłasza przetarg pisemny nieograniczony na wydzierżawienie **lokalu użytkowego dwukondygnacyjnego o powierzchni 68,40m<sup>2</sup>**, położonego na działce nr 234, obręb 20 miasta Międzyzdroje, przy ul. Światowida 9b. KW Nr SZ1W/00017896/4

Lokal przeznaczony na działalność handlową i usługową, z wyłączeniem gastronomii i sprzedaży napojów alkoholowych.

### 1. Okres dzierżawy

od 01.06.2020r. do 30.09.2020r.

### 2. Wartość wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego - 2.100,00 zł

### 3. Minimalne postąpienie wynosi 50,00 zł

Do ustalonego w wyniku przetargu czynszu dzierżawnego doliczony zostanie należny podatek VAT w wysokości 23%.

Ustalony w wyniku niniejszego przetargu miesięczny czynsz dzierżawny wraz z należnym podatkiem VAT będzie płatny do 10 każdego miesiąca.

### 4. Wadium

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości **2.000,00 zł do dnia 21 maja 2020 r.** (włącznie) na rachunek bankowy Gminy Międzyzdroje PKO Bank Polski, NR KONTA 44 1020 4795 0000 9702 0416 4349, ze wskazaniem na dowodzie wpłaty osoby lub nazwy oferenta oraz przedmiotu dzierżawy, którego dotyczy wadium.

Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu środków pieniężnych na rachunek bankowy Gminy Międzyzdroje.

Wadium osoby wygrywającej przetarg zalicza się na poczet miesięcznego czynszu dzierżawnego, płatnego do dnia 10.06.2020r.

Wadium wniesione przez pozostałych uczestników przetargu zostanie zwrócone na wskazany rachunek bankowy po zakończeniu przetargu, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Wadium ulega przepadkowi w sytuacji uchylenia się osoby wygrywającej przetarg od zawarcia umowy dzierżawy do dnia 1 czerwca 2020r.**

5. **Pisemne oferty** w zaklejonej kopercie opisanej "**Przetarg - dzierżawa lokalu użytkowego dwukondygnacyjnego o powierzchni 68,40m<sup>2</sup> przy ul. Światowida 9b**" należy wysłać pocztą na adres Urzędu Miejskiego w Międzyzdrojach, ul. Książąt Pomorskich 5, 72-500 Międzyzdroje, lub wrzucić do skrzynki wywieszanej przy drzwiach wejściowych do Urzędu Miejskiego **w terminie do dnia 22.05.2020r. do godziny 14.00.** Za datę złożenia pisemnej oferty uważa się datę jej wpływu do Urzędu Miejskiego. Oferty złożone po wskazanym wyżej terminie nie będą rozpatrywane.

### 6. Oferta winna zawierać:

- a) datę sporządzenia oferty
- b) imię i nazwisko oraz adres oferenta albo nazwę firmy oraz siedzibę,
- c) nr NIP
- d) serię i nr dowodu osobistego, wraz z nazwą organu, który dowód wydał
- e) nr telefonu oferenta
- f) oferowaną cenę netto miesięcznego czynszu dzierżawnego (w wysokości minimum o jedno postąpienie powyższej ceny wywoławczej) podaną w złotych polskich,

g) oświadczenie, że:

- oferent zapoznał się z warunkami przetargu oraz klauzulą informacyjną (RODO) zawartą w niniejszym ogłoszeniu i przyjmuje je bez zastrzeżeń,
- oferent nie zalega z płatnościami wobec gminy,

h) osoby prawne zobowiązane są załączyć aktualny wypis z właściwego rejestru sądowego,

i) dowód wniesienia wadium (potwierdzenie z banku),

j) podpis oferenta lub osób uprawnionych do reprezentowania oferenta.

#### **Uwagi dotyczące ofert:**

- oferta i wszystkie oświadczenia załączone do niej winny być podpisane przez oferenta lub osoby uprawnione do reprezentowania oferenta.
- w przypadku reprezentowania oferenta przez pełnomocnika do oferty należy dołączyć oryginał pełnomocnictwa sporządzonego notarialnie (akt notarialny)

**7. Jedynym kryterium wyłonienia dzierżawcy jest wysokość miesięcznego czynszu dzierżawnego netto, podana w złotych polskich.**

8. Każdy z oferentów w niniejszym przetargu może złożyć tylko jedną ofertę na całość przedmiotu przetargu. Nie dopuszcza się składania ofert częściowych. Złożenie oferty częściowej skutkować będzie jej odrzuceniem.

9. **Termin i miejsce otwarcia ofert** (część jawna) - 25 maja 2020r. o godzinie 9.30 w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Międzyzdrojach przy ulicy Ksiąząt Pomorskich 5. Oferty będą oceniane pod względem zgodności z warunkami zawartymi w ogłoszeniu o przetargu oraz proponowanej wysokości czynszu dzierżawnego. Rozstrzygnięcie przetargu nastąpi do dnia 27 maja 2020r.

#### **Informacje dodatkowe:**

1) Dzierżawca zobowiązany będzie do:

a) **podpisania umowy dzierżawy do dnia 1 czerwca 2020r.**

b) utrzymania przedmiotu dzierżawy oraz jego otoczenia w należyтым porządku i czystości, stosowania się do zarządzeń władz sanitarnych i porządkowych,

2) Dzierżawca prowadzi działalność na własny koszt i ryzyko. Wydatki poniesione w związku z wykonywaniem obowiązków dzierżawcy, nie podlegają zwrotowi, ani zaliczeniu na poczet czynszu dzierżawnego.

3) Dzierżawca poza czynszem ponosi koszty wszelkich opłat związanych z dzierżawionym lokalem w tym opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, dostarczanie prądu, wody, korzystanie z kanalizacji oraz inne powszechnie obowiązujące opłaty związane z posiadaniem i używaniem przedmiotu dzierżawy.

4) Dzierżawca nie może poddzierżawiać wydzierżawionego lokalu osobom trzecim bez zgody wydzierżawiającego.

5) Po zakończeniu dzierżawy, Dzierżawca zobowiązany będzie opuścić i uprzątnąć wydzierżawiony lokal i wydać Wydzierżawiającemu w stanie nie pogorszonym, wolnym od praw i rzeczy.

6) **DZIERŻAWCA** będzie zobowiązany poddać się rygorowi egzekucji z art. 777 § 1 pkt 4 i 5 Kodeksu postępowania cywilnego, w wykonaniu zawartych w umowie dzierżawy zapisów dotyczących płatności czynszu i kar umownych do kwoty również wysokości czynszu dzierżawnego brutto za cały okres dzierżawy oraz wydania przedmiotu umowy dzierżawy.

7) Wzór umowy dzierżawy jest dostępny do wglądu w siedzibie Wydzierżawiającego.

#### **Informacja dla osoby fizycznej uczestniczącej w postępowaniu przetargowym na wydzierżawienie nieruchomości**

Urząd Miejski w Międzyzdrojach wypełniając obowiązek wynikający z art.12 w związku z art.13 ust. 1 oraz ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w

sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE – dalej: RODO, informuje, że:

**Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest:**

Burmistrz Międzyzdrojów, z siedzibą w Międzyzdrojach, przy ul. Książąt Pomorskich 5, 72-500 Międzyzdroje. Z administratorem danych można się skontaktować poprzez adres e-mail: e-mail. um@miedzzydroje.pl lub telefonicznie pod numerem tel. 91 32 75 631, bądź pisemnie na adres siedziby administratora.

**Inspektor ochrony danych.**

Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować poprzez email: iod@miedzzydroje.pl lub pisemnie na adres siedziby administratora. Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować, w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.

**Cele i podstawy przetwarzania.**

Podane przez Panią/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu organizacji i przeprowadzenia niniejszego przetargu oraz zawarcia i wykonania umowy dzierżawy. Pani/Pana dane są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO.

**Odbiorcy danych osobowych.**

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą podmioty zewnętrzne świadczące usługi związane z obsługą prawną i informatyczną administratora oraz jednostki administracji publicznej uprawnione do współpracy, sprawowania kontroli i nadzoru nad prawidłowością funkcjonowania administratora lub mogące potwierdzić prawdziwość podanych przez Panią/Pana informacji.

**Okres przechowywania danych.**

Pani/Pana dane osobowe będą gromadzone i przechowywane przez okres ściśle określony w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji zakresu działania archiwów zakładowych.

**Sposób przetwarzania danych osobowych**

Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany oraz nie zostaną poddane profilowaniu i nie będą przekazywane do państw trzecich

**Prawa osób, których dane dotyczą.**

Zgodnie z RODO przysługuje Pani/Panu:

- a) prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
- b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych,
- c) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej,
- d) prawo do ograniczenia przetwarzania danych,
- e) prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO na adres Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa.

**Informacja o wymogu podania danych.**

Podanie przez Panią/Pana danych jest wymogiem ustawowym niezbędnym dla zrealizowania celu przetwarzania.

Załącznik Nr 3 do zarządzenia Nr 97/RI/2020

Burmistrza Międzyzdrojów

z dnia 8 maja 2020 r.

## OGŁOSZENIE

Burmistrz Międzyzdrojów ogłasza przetarg pisemny nieograniczony na wydzierżawienie **miejsca o powierzchni 12m<sup>2</sup> (12m x 1m), stanowiącego część działki nr 224/5, w Parku Zdrojowym**, obręb 20 miasta Międzyzdroje, wskazanego na załączniku nr 4 do niniejszego zarządzenia. KW Nr SZ1W/00017895/7

Miejsce przeznaczone na parkowanie minikolejki wolnobieżnej o napędzie elektrycznym o maksymalnej długości 12m i szerokości 1m, w celu poruszania się po wyznaczonej alejce w części Parku Zdrojowego.

### 1. Okres dzierżawy

od 01.06.2020r. do 30.09.2020r.

### 2. Wartość wywoławcza czynszu dzierżawnego za cały okres trwania umowy - 20.000,00 zł

### 3. Minimalne postąpienie wynosi 100,00 zł

Do ustalonego w wyniku przetargu czynszu dzierżawnego doliczony zostanie należny podatek VAT w wysokości 23%.

Ustalony w wyniku niniejszego przetargu czynsz dzierżawny wraz z należnym podatkiem VAT będzie płatny przed podpisaniem umowy dzierżawy.

### 4. Wadium

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium **w wysokości 20.000,00 zł do dnia 21 maja 2020 r.** (włącznie) na rachunek bankowy Gminy Międzyzdroje PKO Bank Polski, NR KONTA 44 1020 4795 0000 9702 0416 4349, ze wskazaniem na dowodzie wpłaty osoby lub nazwy oferenta oraz przedmiotu dzierżawy, którego dotyczy wadium.

Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu środków pieniężnych na rachunek bankowy Gminy Międzyzdroje.

Wadium osoby wygrywającej przetarg zalicza się na poczet czynszu dzierżawnego. Wadium wniesione przez pozostałych uczestników przetargu zostanie zwrócone na wskazany rachunek bankowy po zakończeniu przetargu, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Wadium ulega przepadkowi w sytuacji uchylenia się osoby wygrywającej przetarg od zawarcia umowy dzierżawy do dnia 1 czerwca 2020r i wpłaty na rachunek Gminy lub w kasie Urzędu Miejskiego ustalonego w wyniku przetargu czynszu wraz z należnym podatkiem VAT za cały okres trwania umowy, przed podpisaniem umowy dzierżawy.**

5. **Pisemne oferty** w zaklejonej kopercie opisanej "**Przetarg - dzierżawa miejsca o powierzchni 12m<sup>2</sup>, stanowiącego część działki nr 224/5 w Parku Zdrojowym**" należy wysłać pocztą na adres Urzędu Miejskiego w Międzyzdrojach, ul. Książąt Pomorskich 5, 72-500 Międzyzdroje, lub wrzucić do skrzynki wywieszanej przy drzwiach wejściowych do Urzędu Miejskiego **w terminie do dnia 22.05.2020r. do godziny 14.00.** Za datę złożenia pisemnej oferty uważa się datę jej wpływu do Urzędu Miejskiego. Ofery złożone po wskazanym wyżej terminie nie będą rozpatrywane.

### 6. Oferta winna zawierać:

- a) datę sporządzenia oferty
- b) imię i nazwisko oraz adres oferenta albo nazwę firmy oraz siedzibę,
- c) nr NIP
- d) serię i nr dowodu osobistego, wraz z nazwą organu, który dowód wydał
- e) nr telefonu oferenta

- f) oferowaną cenę netto czynszu dzierżawnego za cały okres dzierżawy (w wysokości minimum o jedno postąpienie powyższej ceny wywoławczej) podaną w złotych polskich,
- g) oświadczenie, że:
- oferent zapoznał się z warunkami przetargu oraz klauzulą informacyjną (RODO) zawatą w niniejszym ogłoszeniu i przyjmuje je bez zastrzeżeń,
  - oferent nie zalega z płatnościami wobec gminy,
- h) osoby prawne zobowiązane są załączyć aktualny wypis z właściwego rejestru sądowego,
- i) dowód wniesienia wadium (potwierdzenie z banku),
- j) podpis oferenta lub osób uprawnionych do reprezentowania oferenta.

**Uwagi dotyczące ofert:**

- oferta i wszystkie oświadczenia załączone do niej winny być podpisane przez oferenta lub osoby uprawnione do reprezentowania oferenta.
- w przypadku reprezentowania oferenta przez pełnomocnika do oferty należy dołączyć oryginał pełnomocnictwa sporządzonego notarialnie (akt notarialny)

**7. Jedynym kryterium wyłonienia dzierżawcy jest wysokość czynszu dzierżawnego netto za cały okres dzierżawy podana w złotych polskich.**

8. Każdy z oferentów w niniejszym przetargu może złożyć tylko jedną ofertę na całość przedmiotu przetargu. Nie dopuszcza się składania ofert częściowych. Złożenie oferty częściowej skutkować będzie jej odrzuceniem.

9. **Termin i miejsce otwarcia ofert** (część jawna) - 25 maja 2020r. o godzinie 10.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Międzyzdrojach przy ulicy Książąt Pomorskich 5. Oferty będą oceniane pod względem zgodności z warunkami zawartymi w ogłoszeniu o przetargu oraz proponowanej wysokości czynszu dzierżawnego za cały okres dzierżawy. Rozstrzygnięcie przetargu nastąpi do dnia 27 maja 2020r.

**Informacje dodatkowe:**

- 1) Dzierżawca zobowiązany będzie do:
  - a) **podpisania umowy dzierżawy do dnia 1 czerwca 2020r i wpłaty na rachunek Gminy lub w kasie Urzędu Miejskiego ustalonego w wyniku przetargu czynszu wraz z należnym podatkiem VAT za cały okres trwania umowy, przed podpisaniem umowy dzierżawy.**
  - b) utrzymania przedmiotu dzierżawy oraz jego otoczenia w należyтым porządku i czystości, stosowania się do zarządzeń władz sanitarnych i porządkowych,
- 2) Dzierżawca prowadzi działalność na własny koszt i ryzyko. Wydatki poniesione w związku z wykonywaniem obowiązków dzierżawcy, nie podlegają zwrotowi, ani zaliczeniu na poczet czynszu dzierżawnego.
- 3) Dzierżawca poza czynszem ponosi koszty wszelkich opłat związanych z dzierżawionym terenem w tym z opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz inne powszechnie obowiązujące opłaty związane z posiadaniem i użytkowaniem przedmiotu dzierżawy.
- 4) Dzierżawca nie może poddzierżawiać wydzierżawionego terenu osobom trzecim bez zgody wydzierżawiającego.
- 5) Po zakończeniu dzierżawy, Dzierżawca zobowiązany będzie opuścić i uprzątnąć wydzierżawiony teren i wydać Wydzierżawiającemu w stanie nie pogorszonym, wolnym od praw i rzeczy.
- 6) **DZIERŻAWCA** będzie zobowiązany poddać się rygorowi egzekucji z art. 777 § 1 pkt 4 i 5 Kodeksu postępowania cywilnego, w wykonaniu zawartych w umowie dzierżawy zapisów dotyczących płatności czynszu i kar umownych do kwoty równiej wysokości czynszu dzierżawnego brutto za cały okres dzierżawy oraz wydania przedmiotu umowy dzierżawy.
- 7) Wzór umowy dzierżawy jest dostępny do wglądu w siedzibie Wydzierżawiającego.

**Informacja dla osoby fizycznej uczestniczącej w postępowaniu przetargowym na wydzierżawienie nieruchomości**

Urząd Miejski w Międzyzdrojach wypełniając obowiązek wynikający z art.12 w związku z art.13 ust. 1 oraz ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE – dalej: RODO, informuje, że:

**Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest:**

Burmistrz Międzyzdrojów, z siedzibą w Międzyzdrojach, przy ul. Książąt Pomorskich 5, 72-500 Międzyzdroje. Z administratorem danych można się skontaktować poprzez adres e-mail: e-mail.um@miedzzydroje.pl lub telefonicznie pod numerem tel. 91 32 75 631, bądź pisemnie na adres siedziby administratora.

**Inspektor ochrony danych.**

Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować poprzez email: iod@miedzzydroje.pl lub pisemnie na adres siedziby administratora. Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować, w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.

**Cele i podstawy przetwarzania.**

Podane przez Panią/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu organizacji i przeprowadzenia niniejszego przetargu oraz zawarcia i wykonania umowy dzierżawy. Pani/Pana dane są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO.

**Odbiorcy danych osobowych.**

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą podmioty zewnętrzne świadczące usługi związane z obsługą prawną i informatyczną administratora oraz jednostki administracji publicznej uprawnione do współpracy, sprawowania kontroli i nadzoru nad prawidłowością funkcjonowania administratora lub mogące potwierdzić prawdziwość podanych przez Panią/Pana informacji.

**Okres przechowywania danych.**

Pani/Pana dane osobowe będą gromadzone i przechowywane przez okres ściśle określony w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji zakresu działania archiwów zakładowych.

**Sposób przetwarzania danych osobowych**

Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany oraz nie zostaną poddane profilowaniu i nie będą przekazywane do państw trzecich

**Prawa osób, których dane dotyczą.**

Zgodnie z RODO przysługuje Pani/Panu:

- a) prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
- b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych,
- c) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej,
- d) prawo do ograniczenia przetwarzania danych,
- e) prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO na adres Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa.

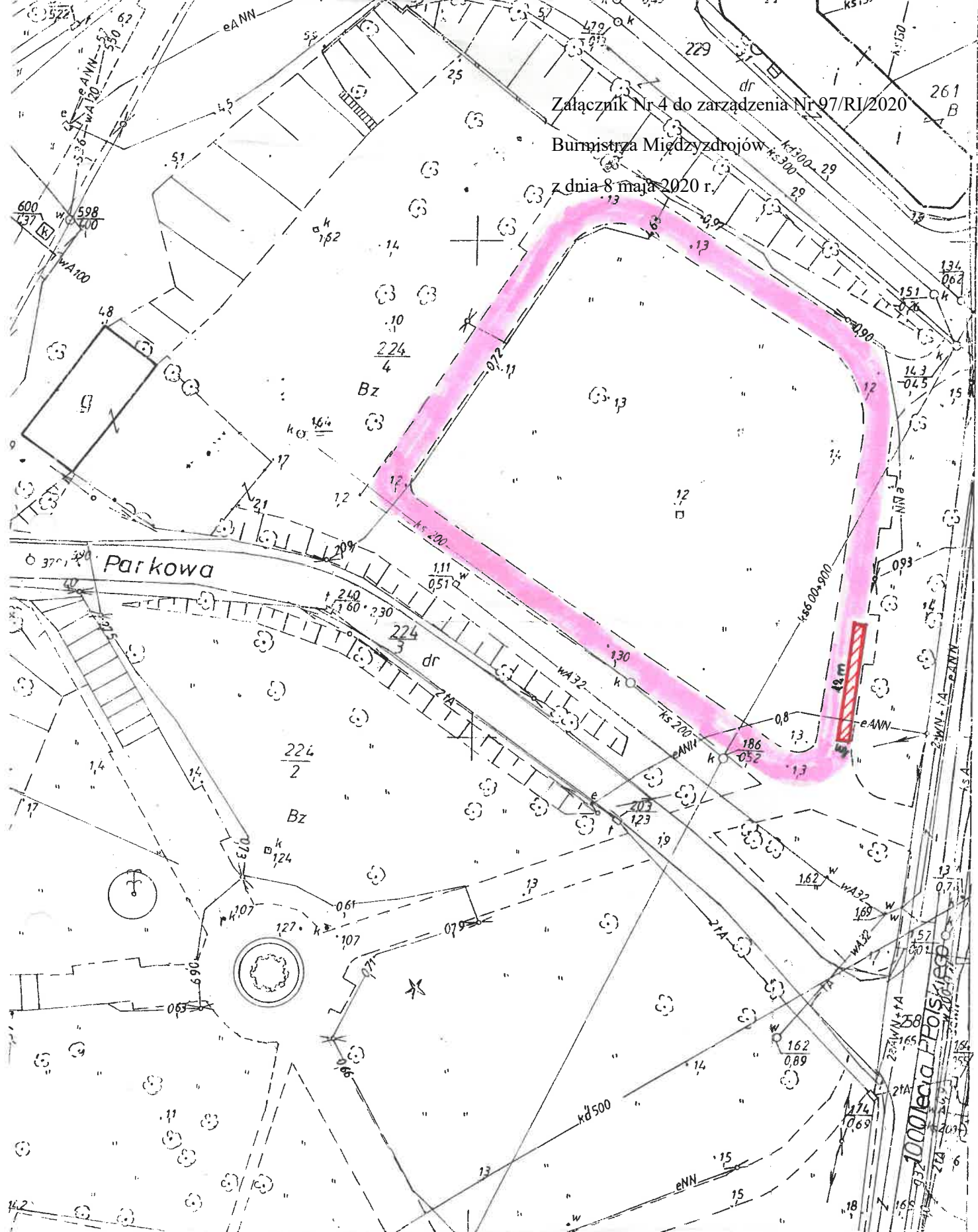
**Informacja o wymogu podania danych.**

Podanie przez Panią/Pana danych jest wymogiem ustawowym niezbędnym dla zrealizowania celu przetwarzania.

Załącznik Nr 4 do zarządzenia Nr 97/RI/2020

Burmistrza Międzyzdrojów

z dnia 8 maja 2020 r.





## OGŁOSZENIE

Burmistrz Międzyzdrojów ogłasza przetarg pisemny nieograniczony na wydzierżawienie **terenu o powierzchni 97,50m<sup>2</sup> (13m x 7,50m), stanowiącego część działki nr 61**, obręb 20 miasta Międzyzdroje przy ul. Bohaterów Warszawy, w pobliżu skrzyżowania z ul. Cichą wskazanego na załączniku nr 6 do niniejszego zarządzenia. KW Nr SZ1W/00014755/3.

Miejsce przeznaczone na działalność gastronomiczną z zakazem sprzedaży napojów alkoholowych z obiektu posadowionego z uwzględnieniem zapisów miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Zgodnie z planem miejscowym zagospodarowania przestrzennego (Uchwała NR IX/75/07 Rady Miejskiej w Międzyzdrojach z dnia 19 kwietnia 2007r. w sprawie planu miejscowego zagospodarowania przestrzennego Promenady Zachodniej w Międzyzdrojach) przedmiotowa działka znajduje się na terenie oznaczonym na rysunku planu symbolem 15U(usługi przyplażowe).

### 1. Okres dzierżawy

od 01.06.2020r. do 31.10.2021r.

### 2. Wartość wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego netto za okres od 01.07. do 31.08 każdego roku - 9.000,00 zł

W pozostałym okresie trwania umowy dzierżawy miesięczny czynsz dzierżawny ustalony jest w wysokości 510,00 zł netto.

### 3. Minimalne postąpienie wynosi 100,00 zł

Do ustalonego w wyniku przetargu czynszu dzierżawnego doliczony zostanie należny podatek VAT w wysokości 23%.

Ustalony w wyniku niniejszego przetargu czynsz za cały okres dzierżawy wraz z należnym podatkiem VAT będzie płatny w dwóch ratach:

- a) za okres od 01.06.2020r. do 31.12.2020r. - jednorazowo przed podpisaniem umowy dzierżawy,
- b) za okres od 01.01.2021r. do 31.10.2021r. - do dnia 31 marca 2021r.

### 4. Wadium

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości **9.000,00 zł do dnia 21 maja 2020 r.** (włącznie) na rachunek bankowy Gminy Międzyzdroje PKO Bank Polski, NR KONTA 44 1020 4795 0000 9702 0416 4349, ze wskazaniem na dowodzie wpłaty osoby lub nazwy oferenta oraz przedmiotu dzierżawy, którego dotyczy wadium.

Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu środków pieniężnych na rachunek bankowy Gminy Międzyzdroje.

Wadium osoby wygrywającej przetarg zalicza się na poczet czynszu dzierżawnego, płatnego za okres od 01.06.2020r. do 31.12.2020r. - jednorazowo przed podpisaniem umowy dzierżawy. Wadium wniesione przez pozostałych uczestników przetargu zostanie zwrócone na wskazany rachunek bankowy po zakończeniu przetargu, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Wadium ulega przepadkowi w sytuacji uchylenia się osoby wygrywającej przetarg od zawarcia umowy dzierżawy do dnia 1 czerwca 2020r i wpłaty przed podpisaniem umowy dzierżawy na rachunek Gminy lub w kasie Urzędu Miejskiego ustalonego w wyniku przetargu czynszu wraz z należnym podatkiem VAT za okres od 01.06.2020r. do 31.12.2020r.**

5. **Pisemne oferty** w zaklejonej kopercie opisanej **"Przetarg - dzierżawa terenu o powierzchni 97,50m<sup>2</sup>, stanowiącego część działki nr 61"** należy wysłać pocztą na adres Urzędu Miejskiego w Międzyzdrojach, ul. Książąt Pomorskich 5, 72-500 Międzyzdroje, lub wrzucić do skrzynki wywieszanej przy drzwiach wejściowych do Urzędu Miejskiego **w terminie do dnia 22.05.2020r. do godziny 14.00**. Za datę złożenia pisemnej oferty uważa się datę jej wpływu do Urzędu Miejskiego. Ofery złożone po wskazanym wyżej terminie nie będą rozpatrywane.

#### 6. **Oferta winna zawierać:**

- a) datę sporządzenia oferty
- b) imię i nazwisko oraz adres oferenta albo nazwę firmy oraz siedzibę,
- c) nr NIP
- d) serię i nr dowodu osobistego, wraz z nazwą organu, który dowód wydał
- e) nr telefonu oferenta
- f) oferowaną cenę netto miesięcznego czynszu dzierżawnego netto za okres od 01.07. do 31.08 każdego roku (w wysokości minimum o jedno postąpienie powyższej ceny wywoławczej) podaną w złotych polskich,
- f) oświadczenie, że:
  - oferent zapoznał się z warunkami przetargu oraz klauzulą informacyjną (RODO) zawatą w niniejszym ogłoszeniu i przyjmuje je bez zastrzeżeń,
  - oferent nie zalega z płatnościami wobec gminy,
- f) osoby prawne zobowiązane są załączyć aktualny wypis z właściwego rejestru sądowego,
- g) dowód wniesienia wadium (potwierdzenie z banku),
- h) podpis oferenta lub osób uprawnionych do reprezentowania oferenta.

#### **Uwagi dotyczące ofert:**

- oferta i wszystkie oświadczenia załączone do niej winny być podpisane przez oferenta lub osoby uprawnione do reprezentowania oferenta.
- w przypadku reprezentowania oferenta przez pełnomocnika do oferty należy dołączyć oryginał pełnomocnictwa sporządzonego notarialnie (akt notarialny)

**7. Jedynym kryterium wyłonienia dzierżawcy jest wysokość miesięcznego czynszu dzierżawnego netto za okres od 01.07. do 31.08 każdego roku podana w złotych polskich.**

8. Każdy z oferentów w niniejszym przetargu może złożyć tylko jedną ofertę na całość przedmiotu przetargu. Nie dopuszcza się składania ofert częściowych. Złożenie oferty częściowej skutkować będzie jej odrzuceniem.

9. **Termin i miejsce otwarcia ofert** (część jawna) - 25 maja 2020r. o godzinie 10.30 w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Międzyzdrojach przy ulicy Książąt Pomorskich 5. Oferty będą oceniane pod względem zgodności z warunkami zawartymi w ogłoszeniu o przetargu oraz proponowanej wysokości czynszu dzierżawnego. Rozstrzygnięcie przetargu nastąpi do dnia 27 maja 2020r.

#### **Informacje dodatkowe:**

- 1) Dzierżawca zobowiązany będzie do:
  - a) **podpisania umowy dzierżawy do dnia 1 czerwca 2020r i wpłaty przed podpisaniem umowy dzierżawy na rachunek Gminy lub w kasie Urzędu Miejskiego ustalonego w wyniku przetargu czynszu wraz z należnym podatkiem VAT za okres od 01.06.2020r. do 31.12.2020r.**
  - b) utrzymania przedmiotu dzierżawy oraz jego otoczenia w należyтым porządku i czystości, stosowania się do zarządzeń władz sanitarnych i porządkowych,
- 2) Dzierżawca prowadzi działalność na własny koszt i ryzyko. Wydatki poniesione w związku z wykonywaniem obowiązków dzierżawcy, nie podlegają zwrotowi, ani zaliczeniu na poczet czynszu dzierżawnego.

- 3) Dzierżawca poza czynszem ponosi koszty wszelkich opłat związanych z dzierżawionym terenem w tym z opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz inne powszechnie obowiązujące opłaty związane z posiadaniem i użytkowaniem przedmiotu dzierżawy.
- 4) Dzierżawca nie może poddzierżawiać wydzierżawionego terenu osobom trzecim bez zgody wydzierżawiającego.
- 5) Po zakończeniu dzierżawy, Dzierżawca zobowiązany będzie opuścić i uprzątnąć wydzierżawiony teren i wydać Wydzierżawiającemu w stanie niepogorszonym, wolnym od praw i rzeczy.
- 6) DZIERŻAWCA będzie zobowiązany poddać się rygorowi egzekucji z art. 777 § 1 pkt 4 i 5 Kodeksu postępowania cywilnego, w wykonaniu zawartych w umowie dzierżawy zapisów dotyczących płatności czynszu i kar umownych do kwoty równiej wysokości czynszu dzierżawnego brutto za cały okres dzierżawy oraz wydania przedmiotu umowy dzierżawy.
- 7) Wzór umowy dzierżawy jest dostępny do wglądu w siedzibie Wydzierżawiającego.

### **Informacja dla osoby fizycznej uczestniczącej w postępowaniu przetargowym na wydzierżawienie nieruchomości**

Urząd Miejski w Międzyzdrojach wypełniając obowiązek wynikający z art.12 w związku z art.13 ust. 1 oraz ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE – dalej: RODO, informuje, że:

#### **Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest:**

Burmistrz Międzyzdrojów, z siedzibą w Międzyzdrojach, przy ul. Książąt Pomorskich 5, 72-500 Międzyzdroje. Z administratorem danych można się skontaktować poprzez adres e-mail: e-mail. um@miedzdroje.pl lub telefonicznie pod numerem tel. 91 32 75 631, bądź pisemnie na adres siedziby administratora.

#### **Inspektor ochrony danych.**

Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować poprzez email: iod@miedzdroje.pl lub pisemnie na adres siedziby administratora. Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować, w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.

#### **Cele i podstawy przetwarzania.**

Podane przez Panią/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu organizacji i przeprowadzenia niniejszego przetargu oraz zawarcia i wykonania umowy dzierżawy. Pani/Pana dane są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO.

#### **Odbiorcy danych osobowych.**

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą podmioty zewnętrzne świadczące usługi związane z obsługą prawną i informatyczną administratora oraz jednostki administracji publicznej uprawnione do współpracy, sprawowania kontroli i nadzoru nad prawidłowością funkcjonowania administratora lub mogące potwierdzić prawdziwość podanych przez Panią/Pana informacji.

#### **Okres przechowywania danych.**

Pani/Pana dane osobowe będą gromadzone i przechowywane przez okres ściśle określony w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji zakresu działania archiwów zakładowych.

#### **Sposób przetwarzania danych osobowych**

Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany oraz nie zostaną poddane profilowaniu i nie będą przekazywane do państw trzecich

#### **Prawa osób, których dane dotyczą.**

Zgodnie z RODO przysługuje Pani/Panu:

- a) prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
- b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych,
- c) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej,
- d) prawo do ograniczenia przetwarzania danych,
- e) prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO na adres Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa.

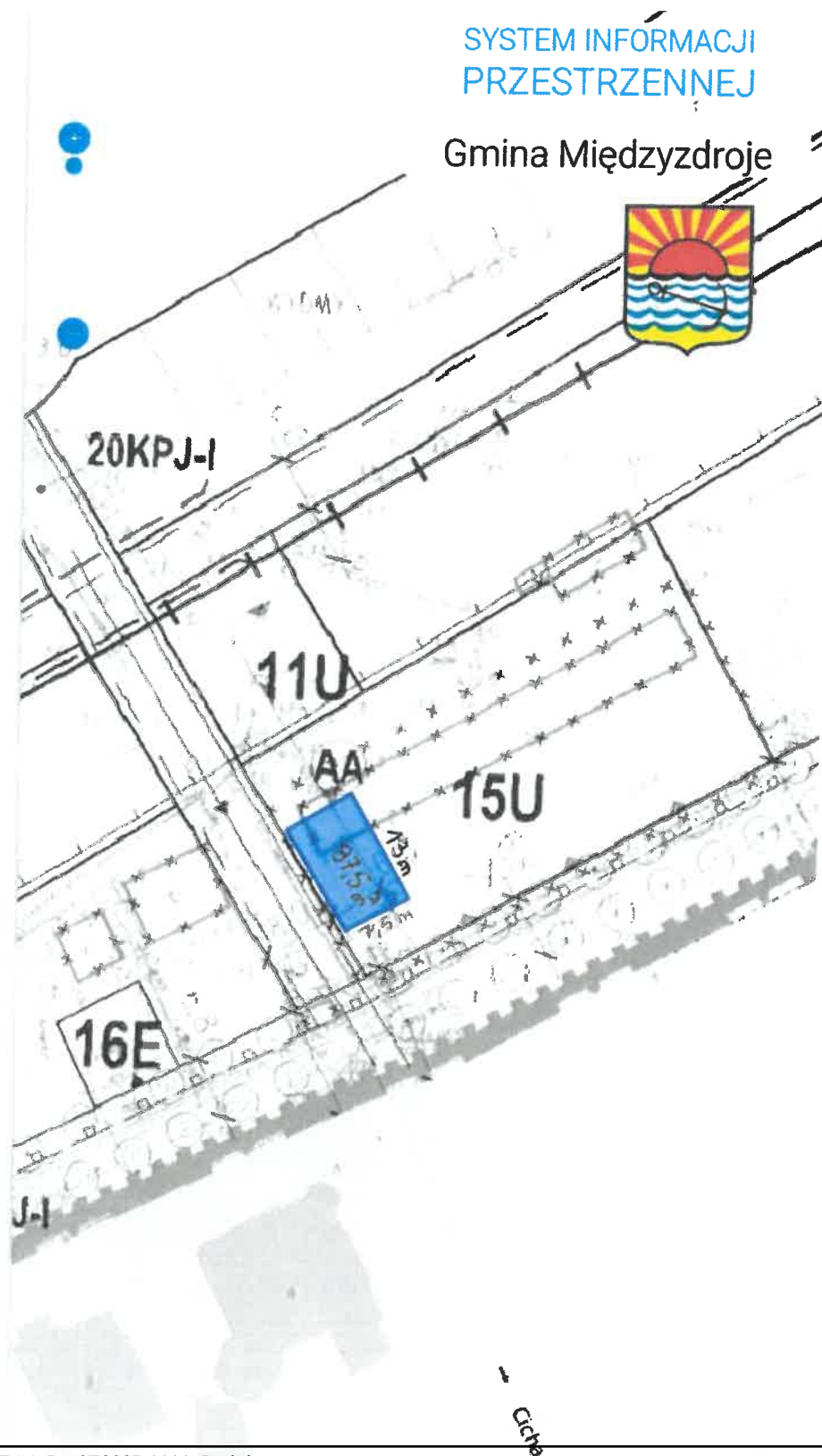
**Informacja o wymogu podania danych.**

Podanie przez Panią/Pana danych jest wymogiem ustawowym niezbędnym dla zrealizowania celu przetwarzania.

Załącznik Nr 6 do zarządzenia Nr 97/RI/2020

Burmistrza Międzyzdrojów

z dnia 8 maja 2020 r.



Załącznik Nr 1 do zarządzenia Nr 97/RI/2020  
Burmistrza Międzyzdrojów  
z dnia 8 maja 2020 r.

## OGŁOSZENIE

Burmistrz Międzyzdrojów ogłasza przetarg pisemny nieograniczony na wydzierżawienie **lokalu użytkowego jednokondygnacyjnego o powierzchni 38,21m<sup>2</sup>**, położonego na działce nr 234, obręb 20 miasta Międzyzdroje, przy ul. Światowida 9b. KW Nr SZ1W/00017896/4

Lokal przeznaczony na działalność handlową i usługową, z wyłączeniem gastronomii i sprzedaży napojów alkoholowych.

### 1. Okres dzierżawy

od 01.06.2020r. do 30.09.2020r.

### 2. Wartość wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego - 1.220,00 zł

### 3. Minimalne postąpienie wynosi 50,00 zł

Do ustalonego w wyniku przetargu czynszu dzierżawnego doliczony zostanie należny podatek VAT w wysokości 23%.

Ustalony w wyniku niniejszego przetargu miesięczny czynsz dzierżawny wraz z należnym podatkiem VAT będzie płatny do 10 każdego miesiąca.

### 4. Wadium

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości **1.000,00 zł do dnia 21 maja 2020 r.** (włącznie) na rachunek bankowy Gminy Międzyzdroje PKO Bank Polski, NR KONTA 44 1020 4795 0000 9702 0416 4349, ze wskazaniem na dowodzie wpłaty osoby lub nazwy oferenta oraz przedmiotu dzierżawy, którego dotyczy wadium.

Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu środków pieniężnych na rachunek bankowy Gminy Międzyzdroje.

Wadium osoby wygrywającej przetarg zalicza się na poczet miesięcznego czynszu dzierżawnego, płatnego do dnia 10.06.2020r.

Wadium wniesione przez pozostałych uczestników przetargu zostanie zwrócone na wskazany rachunek bankowy po zakończeniu przetargu, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Wadium ulega przepadkowi w sytuacji uchylenia się osoby wygrywającej przetarg od zawarcia umowy dzierżawy do dnia 1 czerwca 2020r.**

5. **Pisemne oferty** w zaklejonej kopercie opisanej "**Przetarg - dzierżawa lokalu użytkowego jednokondygnacyjnego o powierzchni 38,21m<sup>2</sup>, przy ul. Światowida 9b**" należy wysłać pocztą na adres Urzędu Miejskiego w Międzyzdrojach, ul. Książąt Pomorskich 5, 72-500 Międzyzdroje, lub wrzucić do skrzynki wywieszanej przy drzwiach wejściowych do Urzędu Miejskiego **w terminie do dnia 22.05.2020r. do godziny 14.00.** Za datę złożenia pisemnej oferty uważa się datę jej wpływu do Urzędu Miejskiego. Oferty złożone po wskazanym wyżej terminie nie będą rozpatrywane.

### 6. Oferta winna zawierać:

- a) datę sporządzenia oferty
- b) imię i nazwisko oraz adres oferenta albo nazwę firmy oraz siedzibę,
- c) nr NIP
- d) serię i nr dowodu osobistego, wraz z nazwą organu, który dowód wydał
- e) nr telefonu oferenta
- f) oferowaną cenę netto miesięcznego czynszu dzierżawnego (w wysokości minimum o jedno postąpienie powyższej ceny wywoławczej) podaną w złotych polskich,

g) oświadczenie, że:

- oferent zapoznał się z warunkami przetargu oraz klauzulą informacyjną (RODO) zawatą w niniejszym ogłoszeniu i przyjmuje je bez zastrzeżeń,
- oferent nie zalega z płatnościami wobec gminy,

h) osoby prawne zobowiązane są załączyć aktualny wypis z właściwego rejestru sądowego,

i) dowód wniesienia wadium (potwierdzenie z banku),

j) podpis oferenta lub osób uprawnionych do reprezentowania oferenta.

#### **Uwagi dotyczące ofert:**

- oferta i wszystkie oświadczenia załączone do niej winny być podpisane przez oferenta lub osoby uprawnione do reprezentowania oferenta.
- w przypadku reprezentowania oferenta przez pełnomocnika do oferty należy dołączyć oryginał pełnomocnictwa sporządzonego notarialnie (akt notarialny)

**7. Jedynym kryterium wyłonienia dzierżawcy jest wysokość miesięcznego czynszu dzierżawnego netto, podana w złotych polskich.**

8. Każdy z oferentów w niniejszym przetargu może złożyć tylko jedną ofertę na całość przedmiotu przetargu. Nie dopuszcza się składania ofert częściowych. Złożenie oferty częściowej skutkować będzie jej odrzuceniem.

9. **Termin i miejsce otwarcia ofert** (część jawna) - 25 maja 2020r. o godzinie 9.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Międzyzdrojach przy ulicy Ksiąząt Pomorskich 5. Oferty będą oceniane pod względem zgodności z warunkami zawartymi w ogłoszeniu o przetargu oraz proponowanej wysokości czynszu dzierżawnego. Rozstrzygnięcie przetargu nastąpi do dnia 27 maja 2020r.

#### **Informacje dodatkowe:**

1) Dzierżawca zobowiązany będzie do:

a) **podpisania umowy dzierżawy do dnia 1 czerwca 2020r.**

b) utrzymania przedmiotu dzierżawy oraz jego otoczenia w należyтым porządku i czystości, stosowania się do zarządzeń władz sanitarnych i porządkowych,

2) Dzierżawca prowadzi działalność na własny koszt i ryzyko. Wydatki poniesione w związku z wykonywaniem obowiązków dzierżawcy, nie podlegają zwrotowi, ani zaliczeniu na poczet czynszu dzierżawnego.

3) Dzierżawca poza czynszem ponosi koszty wszelkich opłat związanych z dzierżawionym lokalem, w tym opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, dostarczanie prądu, wody, korzystanie z kanalizacji oraz inne powszechnie obowiązujące opłaty związane z posiadaniem i użytkowaniem przedmiotu dzierżawy.

4) Dzierżawca nie może poddzierżawiać wydzierżawionego lokalu osobom trzecim bez zgody wydzierżawiającego.

5) Po zakończeniu dzierżawy, Dzierżawca zobowiązany będzie opuścić i uprzątnąć wydzierżawiony lokal i wydać Wydzierżawiającemu w stanie nie pogorszonym, wolnym od praw i rzeczy.

6) DZIERŻAWCA będzie zobowiązany poddać się rygorowi egzekucji z art. 777 § 1 pkt 4 i 5 Kodeksu postępowania cywilnego, w wykonaniu zawartych w umowie dzierżawy zapisów dotyczących płatności czynszu i kar umownych do kwoty również wysokości czynszu dzierżawnego brutto za cały okres dzierżawy oraz wydania przedmiotu umowy dzierżawy.

7) Wzór umowy dzierżawy jest dostępny do wglądu w siedzibie Wydzierżawiającego.

#### **Informacja dla osoby fizycznej uczestniczącej w postępowaniu przetargowym na wydzierżawienie nieruchomości**

Urząd Miejski w Międzyzdrojach wypełniając obowiązek wynikający z art.12 w związku z art.13 ust. 1 oraz ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w

sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE – dalej: RODO, informuje, że:

**Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest:**

Burmistrz Międzyzdrojów, z siedzibą w Międzyzdrojach, przy ul. Książąt Pomorskich 5, 72-500 Międzyzdroje. Z administratorem danych można się skontaktować poprzez adres e-mail: e-mail.um@miedzzydroje.pl lub telefonicznie pod numerem tel. 91 32 75 631, bądź pisemnie na adres siedziby administratora.

**Inspektor ochrony danych.**

Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować poprzez email: iod@miedzzydroje.pl lub pisemnie na adres siedziby administratora. Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować, w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.

**Cele i podstawy przetwarzania.**

Podane przez Panią/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu organizacji i przeprowadzenia niniejszego przetargu oraz zawarcia i wykonania umowy dzierżawy. Pani/Pana dane są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO.

**Odbiorcy danych osobowych.**

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą podmioty zewnętrzne świadczące usługi związane z obsługą prawną i informatyczną administratora oraz jednostki administracji publicznej uprawnione do współpracy, sprawowania kontroli i nadzoru nad prawidłowością funkcjonowania administratora lub mogące potwierdzić prawdziwość podanych przez Panią/Pana informacji.

**Okres przechowywania danych.**

Pani/Pana dane osobowe będą gromadzone i przechowywane przez okres ściśle określony w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji zakresu działania archiwów zakładowych.

**Sposób przetwarzania danych osobowych**

Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany oraz nie zostaną poddane profilowaniu i nie będą przekazywane do państw trzecich

**Prawa osób, których dane dotyczą.**

Zgodnie z RODO przysługuje Pani/Panu:

- a) prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
- b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych,
- c) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej,
- d) prawo do ograniczenia przetwarzania danych,
- e) prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO na adres Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa.

**Informacja o wymogu podania danych.**

Podanie przez Panią/Pana danych jest wymogiem ustawowym niezbędnym dla zrealizowania celu przetwarzania.